

DELIMBE

Abbaye de Bonport – 27340 PONT DE L'ARCHE

☎ **02.35.23.27.62** – Fax 02.35.23.27.78

contact@delimbe.com

MICROGRANULATEUR DISTRIBUTEUR PETITES GRAINES SEMOIR PNEUMATIQUE ELECTRIQUE DELIMBE T15



Nous vous remercions d'avoir choisi ce semoir pneumatique auquel nous avons accordé le souci constant de la qualité pour vous offrir un produit de tout premier ordre. Afin de tirer le meilleur profit de votre semoir DELIMBE T15 nous vous invitons à lire attentivement toutes les indications mentionnées dans cette notice.

NOTICE D'INSTRUCTIONS

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES :

Châssis acier peint en époxy peinture cuite au four.

Contenance de la cuve plastique : 80 ou 120 litres.

Dimensions du distributeur :

- **80 litres** : 600mm de largeur, 700mm de hauteur, 600mm de profondeur, poids 34kgs.
- **120 litres** : 600mm de largeur, 800mm de hauteur, 600mm de profondeur, poids 36kgs.

Nombre de sorties de tuyaux : de 1 à 10 sorties.

Débit réglable par vitesse des cannelures commandées électriquement.

Tension d'alimentation : 12volts.

Puissance du moteur de ventilation : 170 Watts.

Turbine de ventilation actionnée par un moteur électrique.

Puissance du moteur de distribution : 100 Watts.

INSTALLATION-MONTAGE :

Le distributeur SEMOIR MICROGRANULATEUR DELIMBE T15 est étudié pour se placer au centre du déchaumeur. Positionner l'appareil de telle manière qu'il n'y ait aucun risque pour l'utilisateur de se blesser au moment du remplissage. Lors du montage de l'appareil sur l'outil porteur, prévoyez une protection (rambarde de sécurité). Une plate-forme doit être installée avec une rambarde main courante et un escalier d'accès afin de permettre le remplissage de la cuve en toute sécurité.

Prévoir un métal ajouré et anti-dérapant.

Quand le distributeur T15 est utilisé en microgranulateur (cannelure verte ou inox) sur un semoir, placer les tuyaux de descente sur le soc du semoir, souder un tube de diam.25mm sur chaque soc.

Quand le microgranulateur T15 est utilisé en semoir petites graines, placez les éclateurs de telle façon que la graine tombe derrière les socs du déchaumeur et avant le rouleau.

Les petites graines seront recouvertes par les projections du rouleau. Les éclateurs peuvent être placés entre 30 et 70 cm d'intervalle et à 30-40cm hauteur de sol.

S'il n'est pas possible de fixer les éclateurs sur le châssis du déchaumeur, confectionnez un support. Le montage des tuyaux doit être le plus court possible. Fixez les tuyaux de façon à éviter les contre-pentes et les coudes.

REGLES DE SECURITE :

Après avoir fixé le DELIMBE T15, vérifiez la rigidité de l'ensemble et utilisez la totalité des points de fixation présents sur le châssis du DELIMBE.

Lors du montage, l'installateur doit veiller à prévoir un moyen d'accès à la trémie. Celui-ci peut-être une passerelle fixée sur le bâti. Celle-ci doit être accessible par un escalier dont les marches antidérapantes auront une profondeur comprise entre 28 et 35 cm.

La hauteur maximale de la première marche doit se situer entre 50 et 55 cm par rapport au sol (référence de la norme EN253).

La plate-forme horizontale supérieure doit être munie d'un garde-corps sur le pourtour avec une lisse de 1000 mm et une sous-lisse de 500 mm de hauteur.

Afin de prévenir tout accident éventuel, portez une protection respiratoire lors du remplissage de la trémie et de l'utilisation de l'appareil, ainsi que des vêtements adaptés aux produits chimiques.

Avant toute intervention débranchez l'appareil : débrancher les connexions électriques et les connexions hydrauliques.

Maintenez à distance (au moins 10m) toute personne durant le travail. Bien qu'il soit protégé, n'approchez pas du disque en rotation.

Le distributeur DELIMBE SEMOIR PETITES GRAINES T15 a été conçu pour être utilisé à l'arrière d'un tracteur. Pour les cas d'installation s'écartant des conditions prévues, consulter le constructeur. Il peut être aussi utilisé sur n'importe quelle planteuse, semoir ou déchaumeur, il est important de conserver une pente de descente dans les tuyaux, éviter les contre-pentes...

UTILISATION :

Les microgranulés ou graines sont ventilées par un disque turbine qui tourne à grande vitesse.

- La mise en route et l'arrêt de l'appareil se font avec l'interrupteur et le témoin lumineux.
- Le réglage de débit se fait en tournant la molette sur le boîtier de commande cabine.
- La ventilation se fait avec l'interrupteur.
- En bout de champ, arrêter la distribution manuellement avec l'interrupteur de cabine mais laissez tourner la ventilation.

BRANCHEMENT :

Conditions de raccordement électrique avec le boîtier de commande standard :

- L'interrupteur (réf. INTER2B sur le schéma) sert à la mise en route de la distribution.
- Le 2^{ème} interrupteur (réf. INTER2B sur le schéma) sert à la mise en route de la ventilation
- La molette graduée de 0 à 30 (réf. BOUTPOT) sert au réglage de débit.
- En bout de champ, arrêtez la distribution manuellement avec l'interrupteur de cabine (laissez tourner la ventilation).
- Prévoir une alimentation sur une prise protégée avec un fusible 30 Ampères.
- **Brancher le fil cosse rouge à la borne positive (fil marron) et le fil bleu à la borne négative. ATTENTION EN CAS D'INVERSION DE POLARITE VOUS RISQUEZ DE GRILLER LE POTENTIOMETRE DE REGLAGE DE DEBIT QUI SERAIT ALORS HORS SERVICE DEFINITIVEMENT.**
- **Vérifier que la ventilation tourne dans le bon sens (sens de la flèche).**

REGLAGE DU DEBIT :

- Le réglage du débit se fait avec un rotor cannelure séparée pour chaque tuyau de descente, entraînée par un moteur électrique relié à un boîtier électronique en cabine permettant également un réglage de 3 à 278kg/heure (pour un débit supérieur nous consulter).
- Le rotor cannelure est réglé électroniquement par un boîtier cabine. Une graduation de 0 à 30 permet le réglage du débit de l'appareil. Un témoin lumineux indique la marche et l'arrêt du débit.
- 4 rotors cannelures existe pour le T15 et sont prévus à cet effet et 3 sont disponibles en option, la blanche (très petit débit), la jaune (moyen débit), la rouge (gros débit) et la verte qui est incluse d'origine dans l'appareil.
- L'appareil étant neuf, avant de remplir la trémie, vérifiez que le moteur tourne dans le bon sens (sens de la flèche). Un repère visuel (papillon noir et jaune) est installé en bout d'arbre rotor.
- Il existe 4 types de boîtiers de commande :
 - o Un boîtier de commande standard avec graduation de réglage dans la cabine de 0 à 30, non DPA
 - o Un boîtier DPA avec un capteur a installé au bout du rouleau ou sur le dos d'un disque
 - o Un boîtier DPA ISO reprenant les informations du tracteur sur la prise 7 broches.
 - o Un boîtier DPA avec antenne GPS aimantée à fixer sur le toit du tracteur
- La cuve étant sous pression, utiliser l'appareil couvercle fermé.

VIDANGE DE LA CUVE : une trappe en bout de rotor est prévue pour vidanger. Pour vidanger la cuve, dévisser les deux cabochons noirs qui se trouve de chaque côté du papillon tournant permettant de visualiser la marche de l'appareil. Maintenant que vous avez retiré les 2 cabochons noirs tirez sur le papillon et l'ensemble palier cannelure va sortir, vous pouvez vidanger votre appareil.

STOCKAGE : à l'abri.

CALCUL DU DEBIT :

Le tableau de réglage est donné à titre indicatif en débit/heure :

LARGEUR DE TRAVAIL X VITESSE DE L'OUTIL DE TRAVAIL DU SOL X DOSE/HECTARE

Avant tout semis, en raison de la variété de calibrages de produits, procédez à un étalonnage à la minute. Après avoir calculé le débit/heure, le diviser par 60 minutes et vérifiez ainsi le débit/minute avant le départ. Après une distance d'épandage de quelques dizaines de mètres, vérifiez que l'épandage est correct en largeur et en densité de semis.

REGLAGE :

Le T15 DELIMBE étant un appareil électrique, le débit doit se calculer par heure. Largeur de travail multipliée par vitesse d'avancement égal surface semée en une heure. Prendre la surface semée en une heure et multipliez par la dose/hectare. Prendre alors le tableau de réglage.

L'appareil DELIMBE T15 peut être équipé, soit en semoir petites graines cannelure verte, jaune ou rouge, soit en Microgranulateur cannelure blanche ou verte ou pour le Ray-grass en cannelure rouge, la couleur de la cannelure est visible en bout de rotor ou par la trémie.

T15 équipé en MICROGRANULATEUR – cannelure verte :

Exemple 1 : pour un semis de microgranulés densité 0.95, réglage petite cannelure verte. Pour un semoir 6 rangs, avec éléments semeurs espacés à 80cm, donc largeur de travail 4.80m dont la vitesse de semis est de 4 km/h. $4.80m \times 4km/h = 1.92ha/heure$. Dose souhaitée à l'hectare : 10kg. Surface semée : $1.92ha \times 10kg/ha = 19.2 kg/heure$.

Prendre le tableau, réglage 19.2 kg = numéro 11.

Exemple 2 : pour un semis de microgranulés densité 0.95, réglage petite cannelure verte. Pour un semoir 8 rangs, avec éléments semeurs espacés à 80cm, donc largeur de travail 6.40m dont la vitesse de semis est de 5 km/h : $6.40m \times 5km/h = 3.20ha/heure$. Dose souhaitée à l'hectare : 9kg. Surface semée : $3.20ha \times 9kg/ha = 28.8 kg/heure$.

Prendre le tableau, réglage 28.8 kg = numéro 14.

Exemple 3 : pour un semis de microgranulés densité 0.95, réglage petite cannelure verte. Pour un semoir 8 rangs de tournesol avec éléments semeurs espacés à 45cm, largeur de travail 3.60m dont la vitesse de semis est de 5 km/h. $3.60m \times 5km/h = 1.80ha/heure$. Dose souhaitée à l'hectare : 9kg. Surface semée : $1.80ha \times 9kg/ha = 16.2 kg/heure$.

Prendre le tableau, réglage 16.2 kg = numéro 10.

T15 équipé en SEMOIR PETITES GRAINES – cannelure jaune :

Exemple 4 : pour un semis de petites graines densité 0.65, réglage petite cannelure verte. Pour un semis en moutarde sur un déchaumeur de 5mètres de large, à une vitesse de 7km/h pour un semis à 10kg/hectare. $5mètres \text{ de large} \times 7.000/heure = 35.000mètres \text{ carrées/heure}$. Dose souhaitée à l'hectare : 10kg. Surface semée : $3.5ha \times 10kg = 35kg/heure$. **Prendre le tableau de réglage à 35kg/heure en 6 sorties, soit le n°15 sur la molette de réglage.**

Exemple 5 : pour un semis de petites graines densité 0.65, réglage petite cannelure jaune. Pour un semis en moutarde sur un déchaumeur de 6mètres de large, à une vitesse de 8km/h pour un semis à 12kg/hectare. $6mètres \text{ de large} \times 8.000/heure = 48.000mètres \text{ carrées/heure}$. Dose souhaitée à l'hectare : 12kg. Surface semée : $4.80ha \times 12kg = 57.6kg/heure$. **Prendre le tableau de réglage à 57.6kg/heure, soit le n°24 sur la molette de réglage.**

LES DIFFERENTES SORTES DE CANNELURES



Cannelure blanche très petit débit pour des graines très fine (débit <math><3kg/ha</math>)



Cannelure verte petit débit pour la moutarde, la luzerne, le trèfle, le colza, phacélie, insecticides...



Cannelure jaune moyen débit pour le radis, le sarrasin, le navet, l'incarnat, le seigle, les céréales...



Cannelure rouge gros débit pour le ray-grass, le fétuque, l'avoine, le blé, la vesce...



Cannelure noire très gros débit pour la féverole, le blé, le pois...

Cette cannelure est en version 4 ailettes, attention elle permet un débit régulier uniquement à très grande vitesse. Elle convient donc pour une utilisation spécifique.

DELIMBE T15 -Tableau de réglage

CALCUL DE DEBIT : le tableau de réglage est donné en débit/heure : largeur de travail choisie x vitesse de l'outil de travail x dose/hectare désirée.

Exemple : 4.80 mètres de largeur x 4 km/heure = 1.92 ha/heure = 1.92 ha x 10 kg = 19.2 kg/heure N° 11 sur la réglette en débit heure

Densité 0.65 cannelure blanche très petit débit

Densité 0.65 avec cannelure verte (petit débit)

	MOTEUR 40/60 TOURS	MOTEUR 15/30 TOURS
N°4	2.13Kg/h	0.80Kg/h
N°5	2.42Kg/h	0.99Kg/h
N°6	2.71Kg/h	1.16Kg/h
N°7	3.01Kg/h	1.34Kg/h
N°8	3.31Kg/h	1.52Kg/h
N°9	3.61Kg/h	1.70Kg/h
N°10	3.91Kg/h	1.88Kg/h
N°11	4.21Kg/h	2.06Kg/h
N°12	4.51Kg/h	2.24Kg/h
N°13	4.82Kg/h	2.42Kg/h
N°14	5.13Kg/h	2.60Kg/h
N°15	5.23Kg/h	2.78Kg/h
N°16	5.54Kg/h	2.96Kg/h
N°17	5.85Kg/h	3.14Kg/h
N°18	6.16Kg/h	3.32Kg/h
N°19	6.47Kg/h	3.50Kg/h
N°20	6.78Kg/h	3.68Kg/h
N°21	7.09Kg/h	3.86Kg/h
N°22	7.40Kg/h	4.04Kg/h
N°23	7.72Kg/h	4.22Kg/h
N°24	8.05Kg/h	4.40Kg/h
N°25	8.38Kg/h	4.58Kg/h
N°26	8.72Kg/h	4.76Kg/h
N°27	9.56Kg/h	4.94Kg/h
N°28	9.90Kg/h	5.12Kg/h
N°29	10.58Kg/h	5.30Kg/h
N°30	11.07Kg/h	5.48Kg/h

	MOTEUR 40/60 TOURS	MOTEUR 15/30 TOURS
N°4	4.80 Kg/h	1.80 Kg/h
N°5	6.72 Kg/h	2.52 Kg/h
N°6	7.68 Kg/h	2.88 Kg/h
N°7	8.78 Kg/h	3.29 Kg/h
N°8	10.81Kg/h	4.05 Kg/h
N°9	12.90 Kg/h	4.84 Kg/h
N°10	15.75 Kg/h	5.91 Kg/h
N°11	18.43 Kg/h	6.91 Kg/h
N°12	21.67 Kg/h	8.13 Kg/h
N°13	26.60 Kg/h	9.97 Kg/h
N°14	29.70 Kg/h	11.13 Kg/h
N°15	33.79 Kg/h	33.79 Kg/h
N°16	36.00 Kg/h	12.67 Kg/h
N°17	39.69 Kg/h	14.88 Kg/h
N°18	43.13 Kg/h	16.17 Kg/h
N°19	45.57 Kg/h	17.09 Kg/h
N°20	47.00 Kg/h	17.63 Kg/h
N°21	48.00 Kg/h	18.00 Kg/h
N°22	48.76 Kg/h	18.29 Kg/h
N°23	49.28 Kg/h	18.48 Kg/h
N°24	51.00 Kg/h	19.13 Kg/h
N°25	52.00 Kg/h	19.50 Kg/h
N°26	53.50 Kg/h	20.06 Kg/h
N°27	54.50 Kg/h	20.44 Kg/h
N°28	57.60 Kg/h	21.60 Kg/h
N°29	58.00 Kg/h	21.75 Kg/h
N°30	59.50 Kg/h	22.31 Kg/h

Densité 0.65 avec cannelure jaune moyen débit

	MOTEUR 40/60 TOURS	MOTEUR 15/30 TOURS
N°4	6.00 Kg/h	2.25 Kg/h
N°5	6.40 Kg/h	2.40 Kg/h
N°6	7.20 Kg/h	2.70 Kg/h
N°7	8.80 Kg/h	3.30 Kg/h
N°8	10.40 Kg/h	3.90 Kg/h
N°9	12.00 Kg/h	4.50 Kg/h
N°10	14.40 Kg/h	5.40 Kg/h
N°11	16.80 Kg/h	6.30 Kg/h
N°12	20.00 Kg/h	7.50 Kg/h
N°13	23.20 Kg/h	8.70 Kg/h
N°14	26.40 Kg/h	9.90 Kg/h
N°15	30.40 Kg/h	11.40 Kg/h
N°16	33.60 Kg/h	12.60 Kg/h
N°17	36.80 Kg/h	13.80 Kg/h
N°18	40.80 Kg/h	15.30 Kg/h
N°19	44.00 Kg/h	16.50 Kg/h
N°20	47.20 Kg/h	17.70 Kg/h
N°21	50.40 Kg/h	18.90 Kg/h
N°22	52.80 Kg/h	19.80 Kg/h
N°23	55.20 Kg/h	20.70 Kg/h
N°24	57.60 Kg/h	21.60 Kg/h
N°25	61.60 Kg/h	23.10 Kg/h
N°26	64.00 Kg/h	24.00 Kg/h
N°27	68.80 Kg/h	25.50 Kg/h
N°28	72.00 Kg/h	27.00 Kg/h
N°29	76.00 Kg/h	28.50 Kg/h
N°30	80.80 Kg/h	30.30 Kg/h

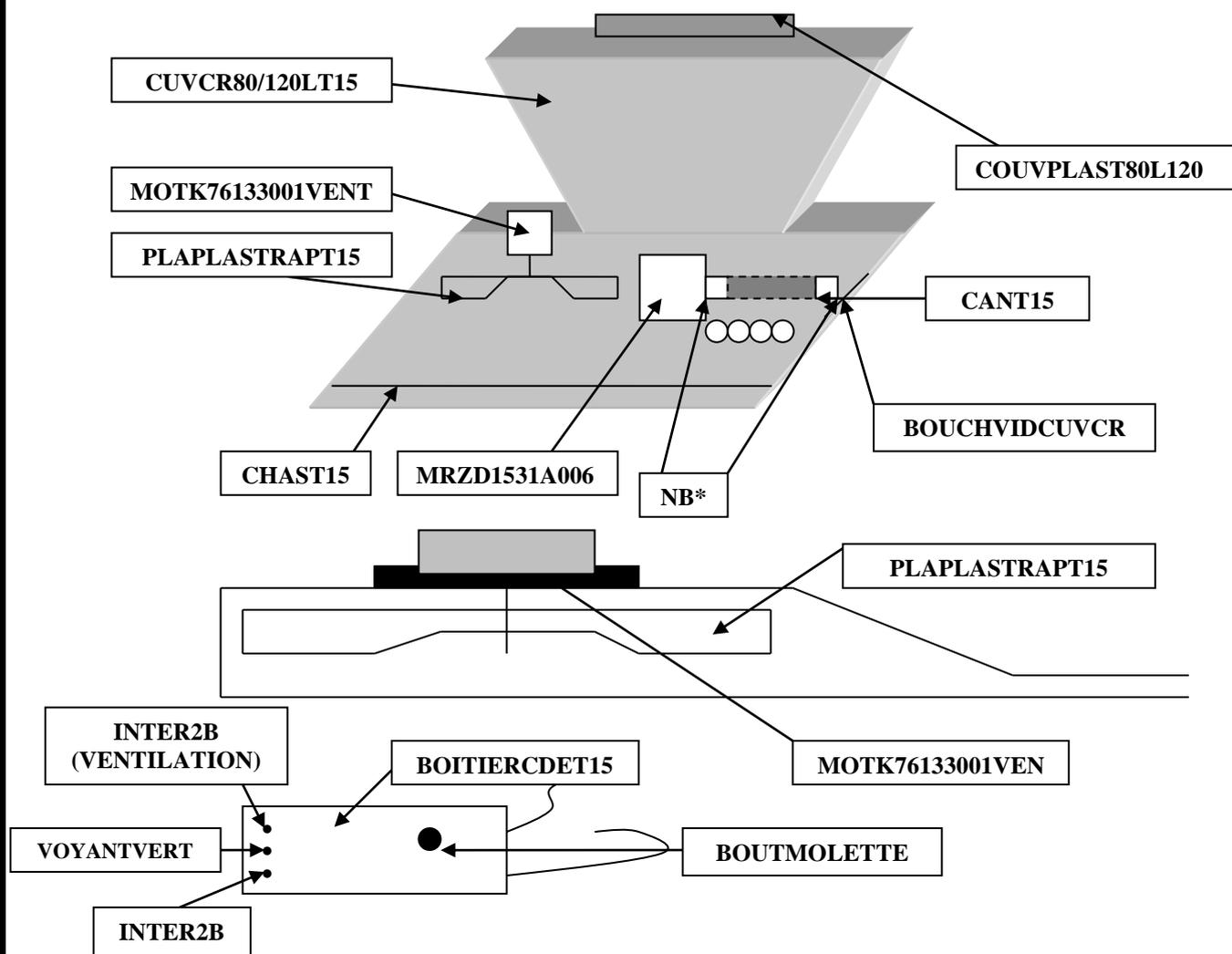
Ray grass cannelure rouge gros débit

	MOTEUR 40/60 TOURS	MOTEUR 15/30 TOURS
N°4	14.00 Kg/h	5.25 Kg/h
N°5	18.00 Kg/h	6.75 Kg/h
N°6	22.00 Kg/h	8.25 Kg/h
N°7	26.00 Kg/h	9.75 Kg/h
N°8	30.00 Kg/h	11.25 Kg/h
N°9	34.00 Kg/h	12.75 Kg/h
N°10	38.00 Kg/h	14.25 Kg/h
N°11	42.00 Kg/h	15.75 Kg/h
N°12	46.00 Kg/h	17.25 Kg/h
N°13	49.50 Kg/h	18.56 Kg/h
N°14	53.00 Kg/h	19.87 Kg/h
N°15	56.50 Kg/h	21.19 Kg/h
N°16	60.00 Kg/h	22.50 Kg/h
N°17	63.50 Kg/h	23.81 Kg/h
N°18	67.00 Kg/h	25.13 Kg/h
N°19	70.00 Kg/h	26.25 Kg/h
N°20	73.00 Kg/h	27.38 Kg/h
N°21	76.00 Kg/h	28.50 Kg/h
N°22	79.00 Kg/h	29.63 Kg/h
N°23	82.00 Kg/h	30.75 Kg/h
N°24	85.00 Kg/h	31.88 Kg/h
N°25	88.00 Kg/h	33.00 Kg/h
N°26	91.00 Kg/h	34.13 Kg/h
N°27	94.00 Kg/h	35.25 Kg/h
N°28	97.00 Kg/h	36.38 Kg/h
N°29	100.00 Kg/h	37.50 Kg/h
N°30	103.00 Kg/h	38.63 Kg/h

Densité 0.75 céréales cannelure rouge gros débit

	MOTEUR 40/60 TOURS	MOTEUR 15/30 TOURS		MOTEUR 40/60 TOURS	MOTEUR 15/30 TOURS
N°4	24.00 Kg/h	9.00 Kg/h	N°17	131.00 Kg/h	49.13 Kg/h
N°5	28.00 Kg/h	10.50 Kg/h	N°18	141.00 Kg/h	52.88 Kg/h
N°6	35.00Kg/h	13.13 Kg/h	N°19	150.00 Kg/h	56.25 Kg/h
N°7	39.00 Kg/h	14.63 Kg/h	N°20	158.00 Kg/h	59.25 Kg/h
N°8	44.00 Kg/h	16.50 Kg/h	N°21	167.00 Kg/h	62.63 Kg/h
N°9	53.00 Kg/h	19.88 Kg/h	N°22	175.00 Kg/h	65.63 Kg/h
N°10	63.00 Kg/h	23.63 Kg/h	N°23	180.00 Kg/h	67.50 Kg/h
N°11	72.00 Kg/h	27.00 Kg/h	N°24	192.00 Kg/h	72.00 Kg/h
N°12	82.00 Kg/h	30.75 Kg/h	N°25	200.00 Kg/h	75.00 Kg/h
N°13	92.00 Kg/h	34.50 Kg/h	N°26	208.00 Kg/h	78.00 Kg/h
N°14	102.00 Kg/h	38.25 Kg/h	N°27	215.00 Kg/h	80.63 Kg/h
N°15	112.00 Kg/h	42.00 Kg/h	N°28	220.00 Kg/h	82.50 Kg/h
N°16	121.00 Kg/h	45.38 Kg/h	N°29	227.00 Kg/h	85.13 Kg/h
			N°30	233.00 Kg/h	87.38 Kg/h

SCHEMA - PLAN DELIMBE T15



REFERENCE	DESIGNATION
CHAST15	CHASSIS
COUVPLAST80L120	COUVERCLE
CANT15	CANNELURE
CUVCR80/120LT15T11	CUVE
MRZD1531A006	MOTEUR ELECTRIQUE DE DISTRIBUTION
MOTK76133001VENT	MOTEUR ELECTRIQUE DE VENTILATION
BOUCHVIDCUVCR	BOUCHON DE VIDANGE CUVE A VISSER
PALPLASTRAP15	PALIER DE VENTILATION
BOITIERCDET15	BOITIER DE COMMANDE
BOUTMOLETTE	MOLETTE DE REGLAGE DE DEBIT
INTER2B	INTERRUPTEUR MARCHE/ARRET DE VENTILATION
INTER2B	INTERRUPTEUR MARCHE/ARRET DE DISTRIBUTION
VOYANTVERT	TEMOIN LUMINEUX VERT
RESSORTTRACT	RESSORT TRACTEUR
SUPPTUYT15(1S)	SUPPORT TUYAU (préciser le nombre de sortie souhaitée en fin de référence)
DRAPEAU	DRAPEAU PAPILLON

NB* : Un graissage journalier léger est recommandé pour assurer un bon entretien du semoir T15.

SCHEMA – PHOTO DELIMBE T15



COUVPLAST80L120

**CUVCR80LT15
OU CUVCR120LT15**

RESSORTTRACT

SUPPTUYT151S

CHAST15



MRZD1531A006



MOTK76133001VENT

DRAPEAU

DECLARATION  DE CONFORMITE

Le Constructeur : DELIMBE - F-27340 PONT DE L'ARCHE

Déclare que le matériel neuf : SEMOIR PNEUMATIQUE

*Est conforme aux exigences essentielles de sécurité mentionnées dans la
Directive européenne 2006/42 CE par application des normes harmonisées*

Fait à PONT DE L'ARCHE

